天際省歌集修訂版

天際省歌集
修訂版
獨孤城
詩人學院歷史學家
吉勞德・格瑪尼
編著

《紅衣拉格納》是白漫城傳統的歌謠。儘管結局看起來有些恐怖，但是這首歌謠通常被認為是歡快諧趣的，並且在天際省的各家旅館廣為流傳。

《紅衣拉格納》
曾經有一個英雄叫紅衣拉格納，他騎馬從洛利克鎮來到了白漫！
並且他大搖大擺的揮舞著自己的劍，吹噓他在戰場上是多麼的英勇，號稱獲得了大量的金幣。
但是當他遇到人稱盾牌女僕瑪提爾達時，他安靜了下來。
啊，你欺騙了我們並且喝光了我們的蜂蜜！現在是時候為你的謊言付出代價了！
此刻發生了大規模的暴亂，勇敢的瑪蒂爾達參與其中。
當拉格納那醜陋的紅色頭顱滾落下樓梯的時候，他再也不能吹噓自己的強大了。

《龍裔歸來》由吟遊詩人一代又一代的傳誦下來。在北風的文明中龍裔是諾德人的原型。這首詩歌本身是用來團結士兵並為他們帶來希望的。

《龍裔歸來》
英雄，英雄，勇者無懼。
看啊，看啊，龍裔延續。
諾德技藝，龍吼回歸。
沒錯，沒錯，他是龍裔。
終結邪惡，敵人的末日。
當心，當心，龍裔出世。
黑暗消逝，傳奇之曲正在譜。

你會發現，龍裔已經立於山巔。

《壓迫的年代》和《侵略的年代》是同一首曲調的不同版本，我們不知道哪首歌先被製作出來，但是歌的曲調，和合適的歌詞讓它們在戰爭雙方之間非常流行。

《壓迫的年代》
舉杯為了青春，為了我們的自尊，苦日子一路狂奔。
驅逐帝國找回自我。用鮮血和盔甲重建國家。
啊，至高的國王是你！啊，對烏弗瑞致敬！我們為你的榮耀舉杯歡慶。
我們是天際的子民，一輩子在戰鬥。只要松嘉德一招手，我們的命都被收！
這是我們的土地，萬分潔淨！找回希望與夢想，我們一定。

《侵略的年代》
舉杯為了青春，為了我們的自尊，為了侵略年代即將結束而乾杯。
驅逐帝國找回自我。用鮮血和盔甲重建國家。
啊，至高的國王是你！啊，對烏弗瑞致敬！我們為你的榮耀舉杯歡慶。
我們是天際的子民，一輩子在戰鬥。只要松嘉德一招手，我們的命都被收！
這是我們的土地，萬分潔淨！找回希望與夢想，我們一定。

以下是我們剛剛才能翻譯的古代歌曲。因為沒有曲調和確切的發音，這首歌已經失傳，將這首歌展示出來讓人們瞭解天際過去的歷史。
原版…

Dovahkiin, Dovahkiin, naal ok zin los vahriin, wah dein vokul mahfaeraak ahst vaal!
Ahrk fin norok paal graan fod nust hon zindro zaan, Dovahkiin, fah hin kogaan mu draal!
Huzrah nu, kul do od, wah aan bok lingrah vod, Aahrk fin tey, boziik fun, do fin gein!
Wo lost fron wah ney dov, ahrk fin reyliik do jul, voth aan suleyk wah ronit faal krein!
Ahrk fin zul, rok drey kod, nau tol morokei frod, rul lot Taazokaan motaad voth kein!
Sahrot Thu'um, med aan tuz, vey zeim hokoron pah, ol fin Dovahkiin komeyt ok rein!
Ahrk fin Kel lost prodah, do ved viing ko fin krah, tol fod zeymah win kein meyz fundein!
Alduin, feyn do jun, kruziik vokun staadnau, voth aan bahlok wah diivon fin lein!
Nuz aan sul, fent alok, fod fin vul dovah nok, fen kos nahlot mahfaeraak ahrk ruz!
Paaz Keizaal fen kos stin nol bein Alduin jot, Dovahkiin kos fin saviik do muz!

譯文…

龍裔，龍裔，以他的榮耀宣誓，讓邪惡永遠無法現世。
當兇猛的敵人聽到勝利的呼喊時，他們終將潰敗，龍裔，我們祈求你的賜福！
現在傾聽這些吧，雪域之子，在過去很長的時間內，這都是一段傳說！
作為龍族和人族的後代，有強大的力量與太陽一戰！
當它發出聲音時，連在這片榮耀土地戰鬥的偉大的泰姆瑞爾人都會感到顫抖！
有威力的吐姆，就像一把尖刀，摧毀一切敵人，此時龍裔發出了它的咆哮！
這些卷軸已經預言道，冷風中的黑色翼爪的出現，兄弟間的戰爭便將展開！
奧杜因，國王們的痛苦之源，古代之影被召喚了出來，饑餓著吞噬整個世界！
但勝利的日子終將到來，但黑暗之龍倒下的時候，世界將會永遠回歸平靜！
美麗的天際將會從奧杜因的身體中重歸自由，龍裔將是這個救世主！

《聲的傳說》是一首較新的歌曲。自從龍裔打倒奧杜因，這首歌為人民所喜愛。這首歌描述了與龍之間的第一場戰爭。

《聲的傳說》
奧杜因的翅膀，它們使天空黑暗。它的咆哮充滿了怒火，它的鱗片，鋒利無比。
人們逃跑並且退縮了，他們戰爭，迎來的只有死亡。他們不停的哭喊當他們被灼傷或流血時。
我們需要救世主將我們從奧杜因的憤怒中拯救出來。戰場中的英雄們，快來開啟這場新的戰爭。
如果奧杜因勝利了，人類將不復存在。在黑色翼爪伸展開時永遠處於黑暗中。
但當那厄運的日子來臨的時候，聲音隨之而來。冬堡的戰士們，他們加入了戰爭。
所有人都聽到了奧杜因的末日的旋律。天際那甜美的歌，天空為吐姆而顫抖。
所以聲音將我們從奧杜因的憤怒中拯救了出來。作為聲音的禮物，開啟了新的年代。
如果奧杜因是永恆的，那麼永恆已經失去了意義。因為他的故事已經結束，龍族也已經離開了我們。

天際省歌集修訂版

FormId	skyrim.esm:0F11D5
Owning plugin	skyrim.esm
Local FormId	0F11D5
Editor ID	Book3ValuableSongsOfSkyrimRevised
Inventory image	(none)
Menu art	HighPolyBookLarge01
Value (gold)	14
Type	Book or tome
Weight	1
Can be taken	Yes
Teaches	(none)
Inventory description	(none)
Keywords	VendorItemBook
Locations	59
Leveled lists	3
Scripts	0

© Bethesda Softworks LLC and the authors of the mods in the load order.
Exported and generated with SkyrimSourceExporter.